

ル 4
4763
1



關
錄
人
得
見

門凡
號 4763
卷 1

琉球入學見聞錄

及古閣藏板



琉球入學見聞錄序

嘗聞越裳之馴雉北飛外傳備徵其事肅慎則風
牛南偃家語詳列其文終古所藏珍於九鼎充國
之學通乎四藝是以航海梯山著山海之經於域
外何異觀風問俗登風俗之書於寰中非矜一家
之言皆治同文之治也仰惟

盛朝之德化遠被無垠

聖主之懷柔誕敷有截伊琉球之蕞爾霑雨露之湛斯
覘出日以來賓望蒼雲而入貢峰飛成怪無事於

五丁波靜不揚更平於九版請遣陪隸受業成均
非如典屬國之在秦主其侍子大鴻臚之於漢典
厥朝儀而已潘子潤章珪璧其躬珠璣在抱慎簡
教鐸荷俞允於

九重時切提撕歷晦明者四載請益請業弟子既日異
月新載筆載言先生亦膏焚晷繼惟茲敦學之半
已觀記載之全殫厥編摩彙爲卷帙然使馳思六
合逞辭八荒極奇士之才情肆文人之筆墨魍魎
魑魅蒐剔禹圖驪駮驪駮鋪排穆傳洞胷穿背何

闕舞羽兩階毫巍臧羊奚當獻琛重譯則齊諧誌
怪旣荒渺而無稽卽鄒衍談天亦空虛而不用今
觀制作具有體裁首重恩施先登錫爵龍袞驚冕
輯圭荒服而遙鳳翥鸞翔煥彩海隅而外貢葵西
旅之國任土亦憫艱辛賜楮南越之邦厚往頻施
德意星躔所指歷歷都拱北辰地軸無多在在胥
歸王會於是仿洪疇之行八政次於五行師周室
所頒六等施於庶位從宜從俗漸染中華爲兵爲
刑申明小邑凡斯巨典備載宏編若夫考土訓誦

訓於地官合圖與書而畢錄列大行小行於司寇
驗形與聲之攸分蟲篆鳥章如見蹠阮之迹齊登
楚穀皆因封域而殊詎必倉頡之所遺不待象胥
而後諭然後備陳教歎詳列學規試驗婆心但觀
苦口一隅可反儼見其負牆三瀆何妨彌殷於養
正前此談經座北泮林揚芹藻之休今茲吾道行
南海嶠有絃歌之化固作書之宗旨極記事之周
詳至其終以詞章不遺吟咏來王來享氏羗至而
頌聲盈如霆如雷淮徐集而雅詩作雖採風十五

國外亦繼響三百篇中洵可謂網則有綱物從其
類者矣或謂見聞之義不可無疑必涉歷之所經
庶著述之非妄不知賦天門於閭闔詎必身親記
帝軌於羲軒匪關目擊考言詢事但使聞其所聞
按部就班何異見所未見是以時當奏績入對
殿廷近咫尺之

大顏邀再三之

清問受也如響語焉必詳得自心稽非同耳食乃知五
岳可以卧遊豈其天台不能遙賦劉歆若遇應登七略

之書郭璞如逢定有重申之註矣年家眷友生仁
和陸宗楷息川氏序時乾隆甲申八月之朔

本朝爲主大書特書至前代事實則帶叙於逐目小
引之中亦無掛漏

琉球土音上承

咨問傳信錄所載甚多謬誤琉球國志並削之不錄茲
皇令官生逐條辨析正其訛舛至其字母四十有七
亦詳細審問備列於篇蓋亦諭言語協辭命之意
也

琉球書籍諸錄不載誦讀之聲則適其國者皆未
之聞見今就官生所攜之書從人所誦之聲分別

玩珠之學身聞錄
記錄用見言語不通心理自同其法司所著教條
亦附載一則以廣異聞

入學事例諸錄既略檔案亦多遺今特詳加蒐輯
以志

皇仁並欲請將此書存貯國子監典籍廳造入交代冊
內庶後來有所遵守易於辦理

吾師安鄉潘經峰先生蚤歲貢成均以終養還家教授壹心窮
經古者二十年已而捧檄入都門受知觀補亭陸臯川奏薦教
琉球國入學官生舉順天闈成進士文名燥莼林涖民齊魯三
預分校氣類感召所得士盡老宿擬墨全稿無知不知皆傳誦
奉爲楷模嘗語學人讀書惟以小學近思錄爲四子六經階梯
史則篤好史記漢書古文惟韓柳顧自慚未能卒業民事餘閒
孜孜披吟不稍輟所著周易尊翼周禮撮要春秋尊孟禮記釐
編等書皆寢饋

欽定 諸經務於深造自得琉球入學見聞錄曲阜縣志本史法編載

一國一邑事實恭紀

聖天子

子治教德威傳示無極其文不在諸史後用功深者收名遠讀先生制義其亦知所從來也夫戊戌春日受業濟寧李光時跋始聞吾師刊制義傲馮夔颺稿例懼列師友於旁行爲不敬因不書評閱姓字茲虞外人弗知也乃命鍾泰傲古人師友記跋其尾定師文者國子監則有總憲吉林觀公保補今司農三韓全公魁穆大司馬仁和陸公宗楷司成桐城張公裕學有武進閣部劉文定公綸繩宗伯鉄嶺介公福受今少宰嘉善謝公壩金會試則有金匱大司寇秦文恭公蕙田今大宗伯吉林德公保定大司徒錢塘王文莊公際華今太常卿大庾戴公第元而陸公王公尤嚴去取慎評隲與秦公皆有序文一時朝

久論辨最密契者永嘉張顥齋元觀桐城張函暉若江陰金志遠

鑑 浦江戴桐峯望侯官林心芝人善化張漱渠汝辰陽李麓堂

衡 一湘潭張度西九視家居時陽湖黃芝園官湘鄉黃揆一宜澧

州黃伯稅棠同里熊南湖映切磋琢磨更專且久以是數百篇

止存九十餘首一首或再四改竄者蓋三十餘年矣甲申以後

歷官齊魯殫心民事不復事時文而分校三科偕寅僚事主司

學使接本房士及諸州縣歲科童試十餘次之執贄請業者輒

意興勃勃不自禁又得若干首時則今湖北撫軍揭陽鄭公大

謙 今司空奉天徐公績樹今山東撫軍長白國公秦拙清苑朱

公岐克桐城姚公鼎丹陽吉公夢熊烏程費公南英新安汪

公永錫 休寧黃公軒小 蕪湖章公謙恒 任邱李公中簡 仁和孫
 公曉園 蔡公應彪 歸安潘榕堂誠汝 錢塘周衢尊嘉 俱交口稱譽
 文中總評旁批皆諸老手書若金壇閣部于文襄公敏中 江夏
 總憲崔公應階 制府訥殷富公明安 方伯吳江陸公耀明 及孔止
 堂繼 孔紅谷涵 民部皆止以經學相徃復拔貢師錢唐倪公璉
 疇及受業師以蚤世未及見門弟子名較多均未載其題跋惟
 琉球官生鄭孝德紹衣 蔡世昌汝 以曾捐留梓費因命附之庚子
 秋日受業福山王鍾泰識

琉球入學見聞錄總目

凡例

採用書目

圖繪

卷一

封爵 錫賚上貢 星土 星槎島嶼 謹度

卷二

爵祿 田賦食貨 制度 祀法 兵刑 風俗
 書籍 字母 土音 誦聲教條 賢王吏民

卷三

奏疏 廩給 師生 教規 答問

卷四

賦 詩 序 記 表箋

凡例

臣謹按隋大業元年海帥何蠻上言海上有烟霧狀不知幾千里乃流求也流求之名始見於此由隋以後招之不服伐之亦不服其事實之見於歷代史者薦紳先生蓋難言矣自明初始通朝貢遣子入學漸染華風稍變舊習至於

聖清受命威靈震疊文教誕敷

皇綸二錫

宸翰叠頒定兩年一貢之令沛三次入監之恩百有二

十餘年其國之政俗沐浴

聖化蒸蒸然日進於雅視朝鮮國殆弗讓焉臣嘗歷考

冊封使臣於還朝之日皆有使錄進呈願以嚴程

匆卒語言難通見聞既少諮詢亦畧率多踵舊因

訛之患惟

國朝編修臣徐葆光之中山傳信錄侍講臣周煌之

琉球國志留心考証頗稱詳明臣茲與入學陪臣

鄭孝德蔡世昌同居四年逐條覈問又參閱其國

人程順則等所編諸本頗多同異用是頻加考訂

別為義例其文較簡其事亦該蓋以志

昭代聲教無外之盛俾來學之士不昧於其自也至於

入學事例則廣蒐博輯錄其奏牘記其廩賜志其

族姓凡教學矩規進呈詩賦及各藝文之係乎

其地其事其人者亦以類附入令遠國君臣咸

九天之雨露聽六錦之鼓鐘悅周孔而化夷蠻永永年

代共被文明而後之北學者亦有所考信毋病於

闕遺焉總四卷凡千萬言皆就所見所聞而類次

之者故名之曰琉球入學見聞錄

紀實之編必有圖繪茲謹繪星野圖國都圖島嶼
圖封舟圖針路圖傳經圖所以定分度辨疆域記
安瀾志同風也其他名勝多屬鋪張器具亦為瑣
屑見聞未確母寧闕如

諸錄序次義例不一臣以為琉球王爵由

天朝遣使冊封故首封爵厚往薄來我

國家柔懷之典近古未有故次以錫賚而土貢附焉

九州內外皆吾保章氏掌其星土故括分野輿地

等日曰星土冊封使臣由閩省開洋至琉球非盡

球地也故名之曰星槎而島蹟附之奉正朔受封

典該國王禮儀最肅故謹度次之佐其王守土者

有官吏故爵祿次之其君與臣治之養之教之因

其地而風俗以成故田賦食貨制度祀法兵刑風

俗次之紀風俗之同故次以書籍記風俗之異故

次以土音字母誦聲而教條附之自舜天以後世

多令辟故次以賢王而良吏民附之自此以後皆

入學事矣凡入學必請於

朝議於部故奏疏重焉學有食用故次以廩給學有

祭酒有司業有博士等官理其事有教習專其教子弟自明及今有姓氏可考故次之曰師生在學四年嚴其規解其疑故次之曰教規曰答問至於進

呈詩賦及一切唱酬紀序之篇皆足志盛典廣和聲故以藝文終焉

諸錄所載舉我

列聖及我

皇上盛典列於隋唐元明之後甚非體制茲一以

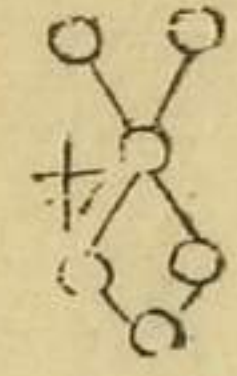
圖繪



琉球星野圖

日本

琉球



星紀

寧波

紹興

金華

台州

溫州

兼分

福州

福州

海

之次



嚴州

衢州

建寧

兼分不

興化

泉州

邵武

延平

汀州

漳州

潮州

兼分不

惠州

廣州

南雄

韶州

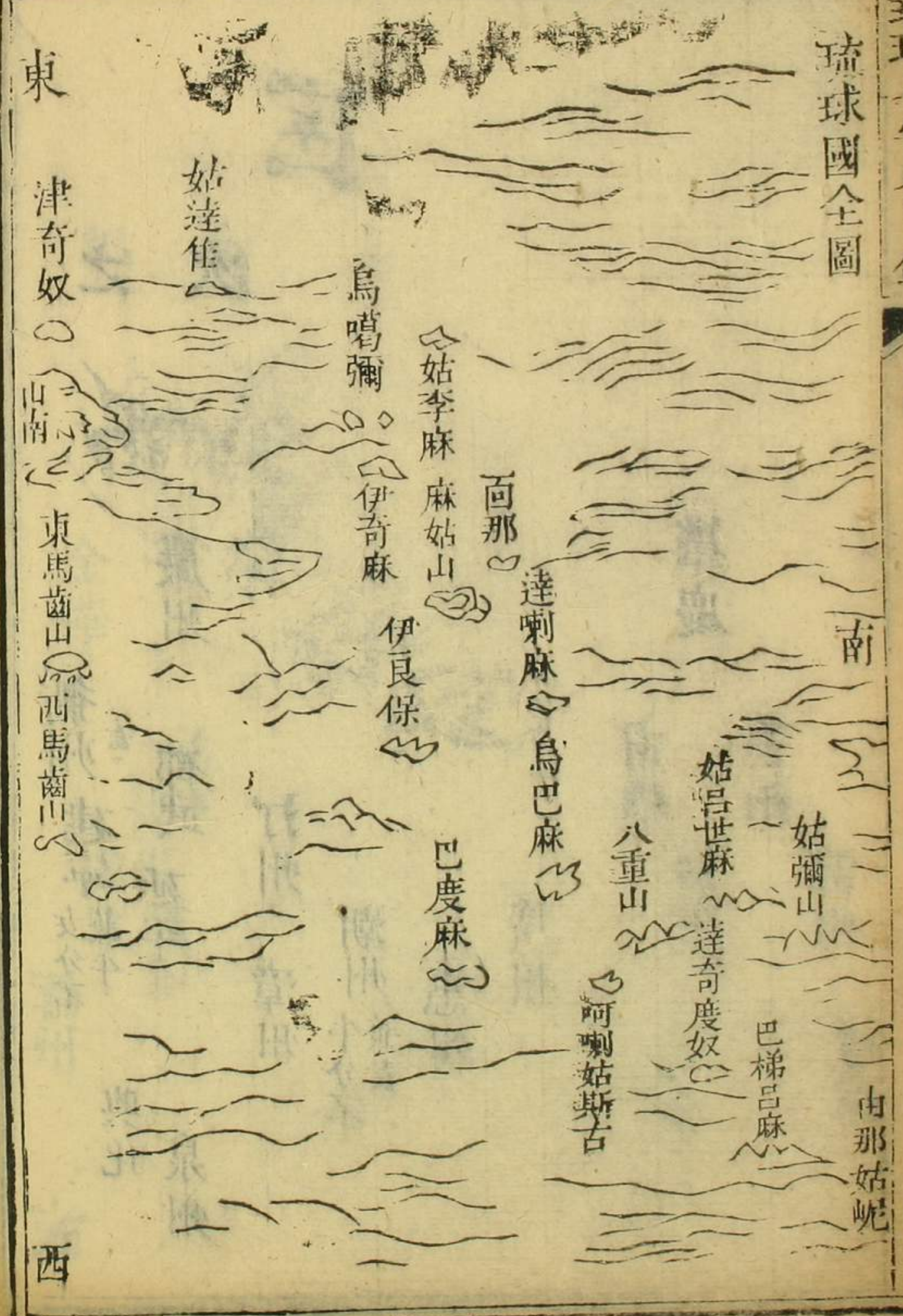
肇慶

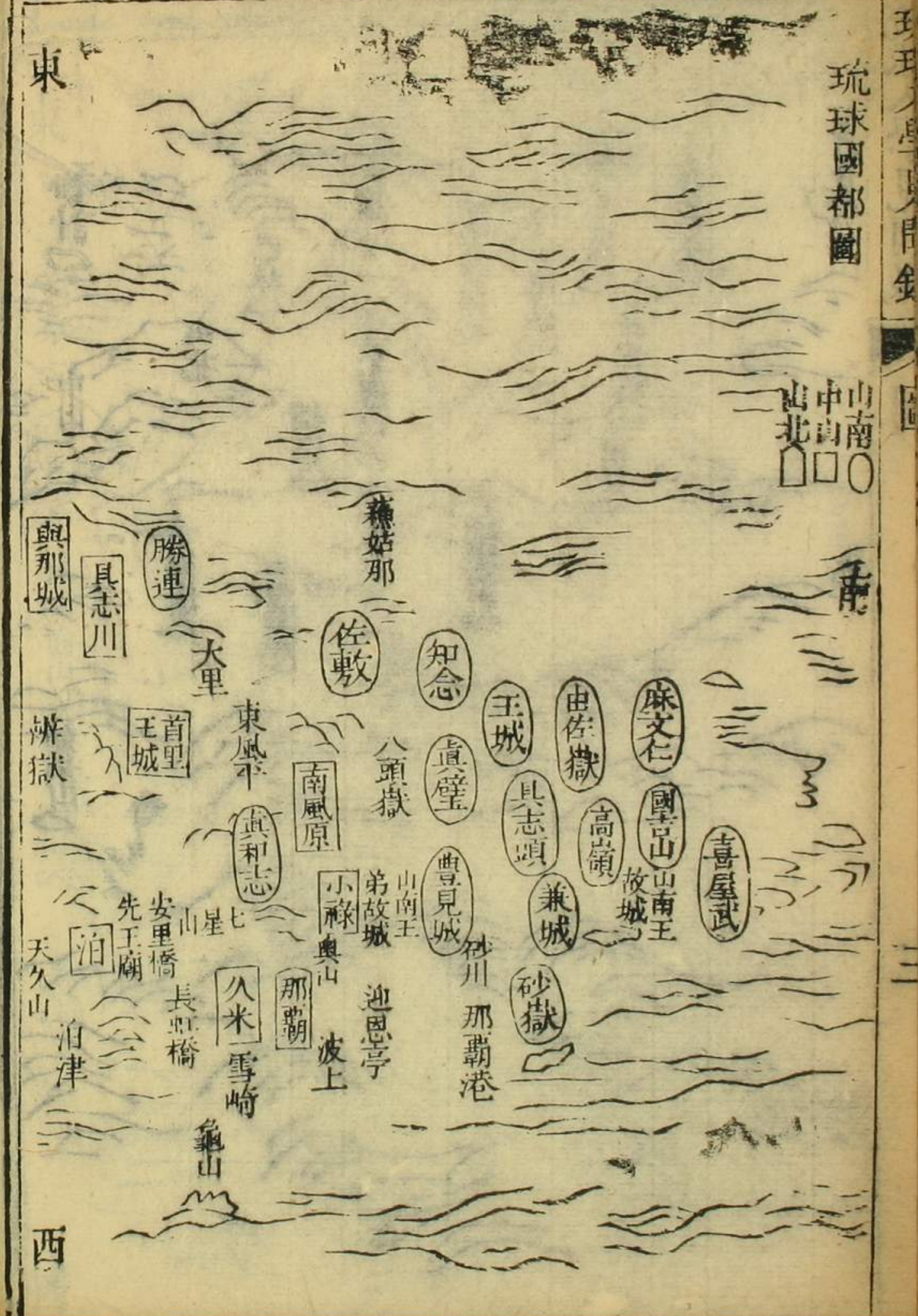
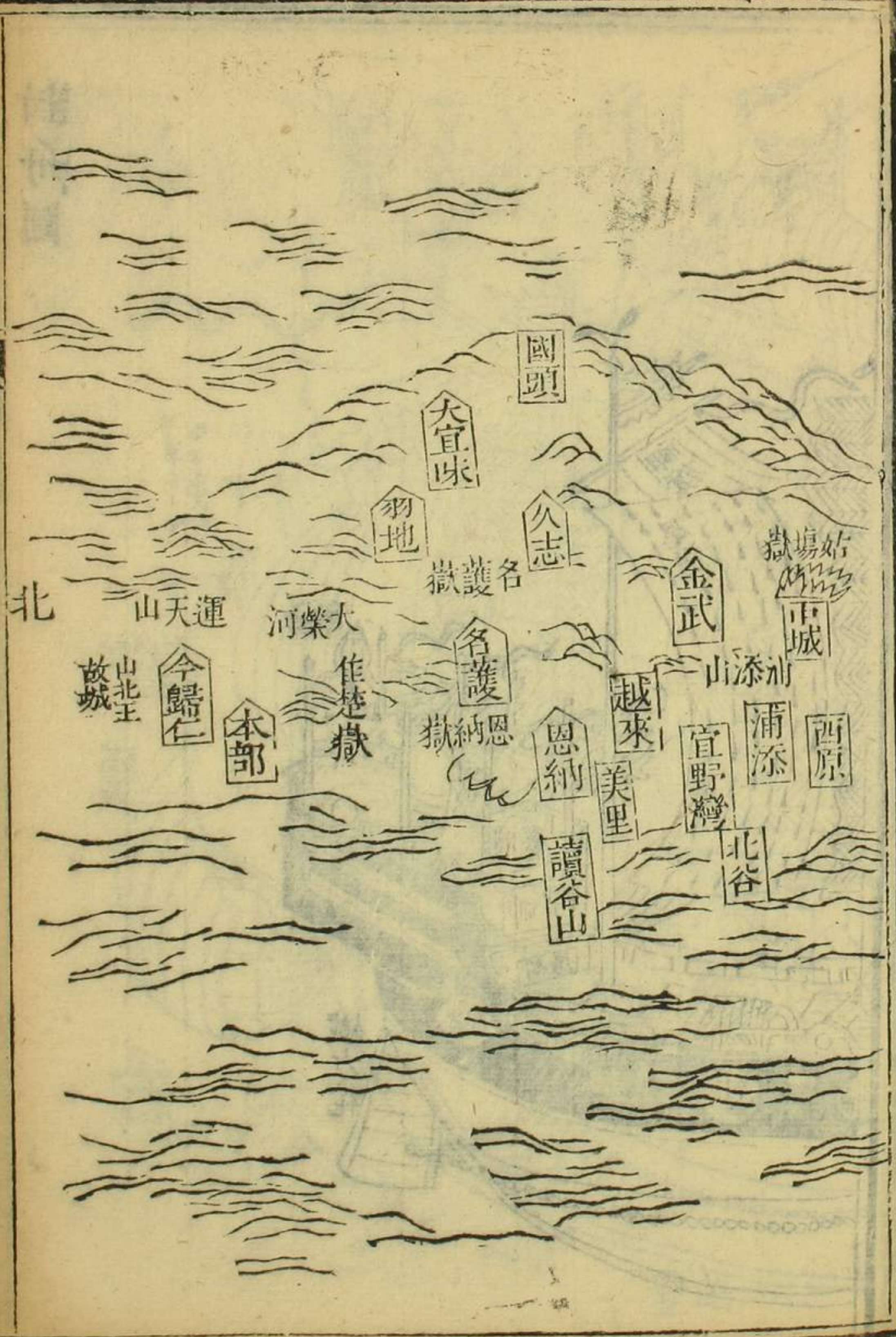
高州

雷州

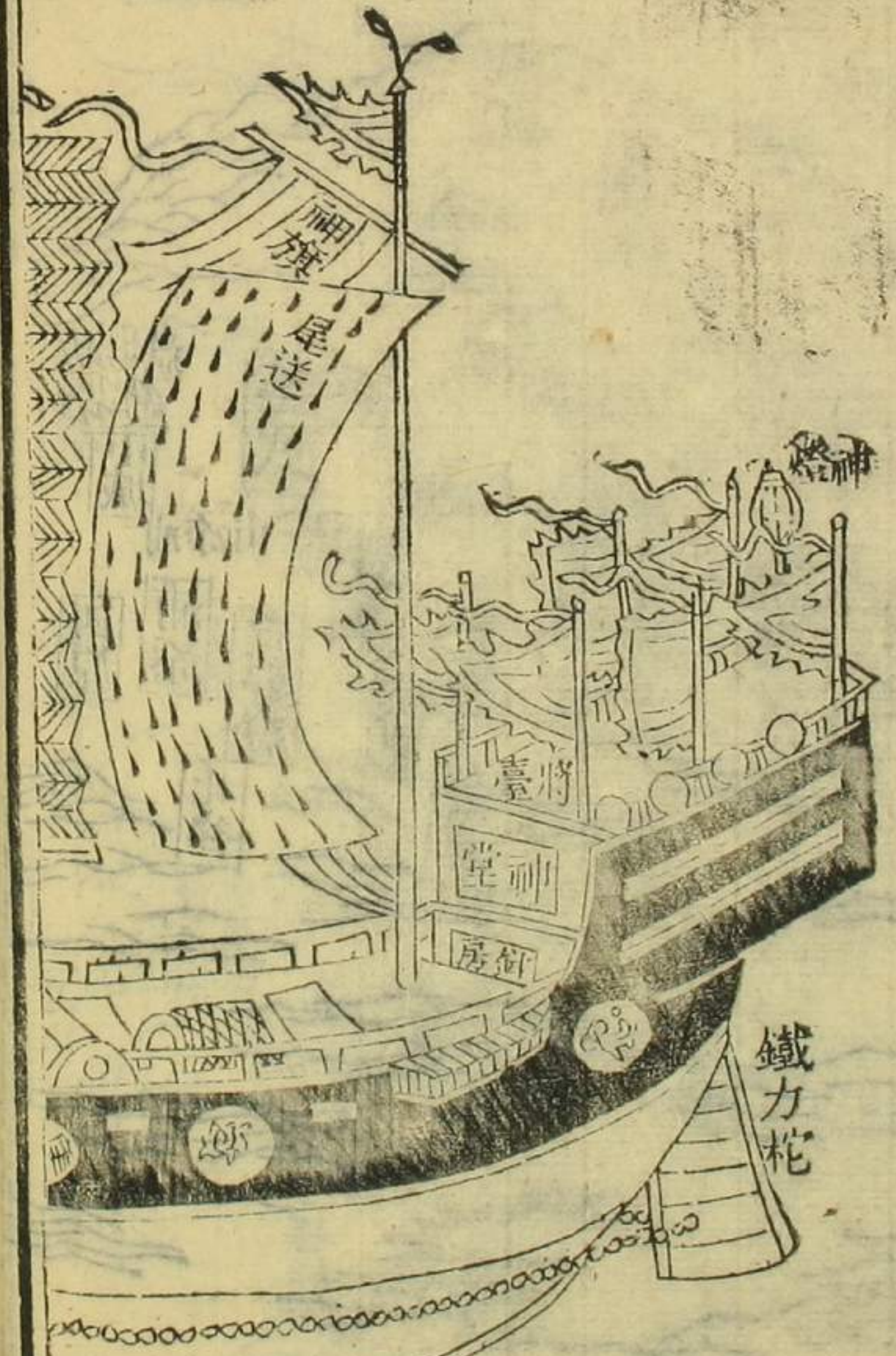
瓊州

琉球國全圖





封舟圖

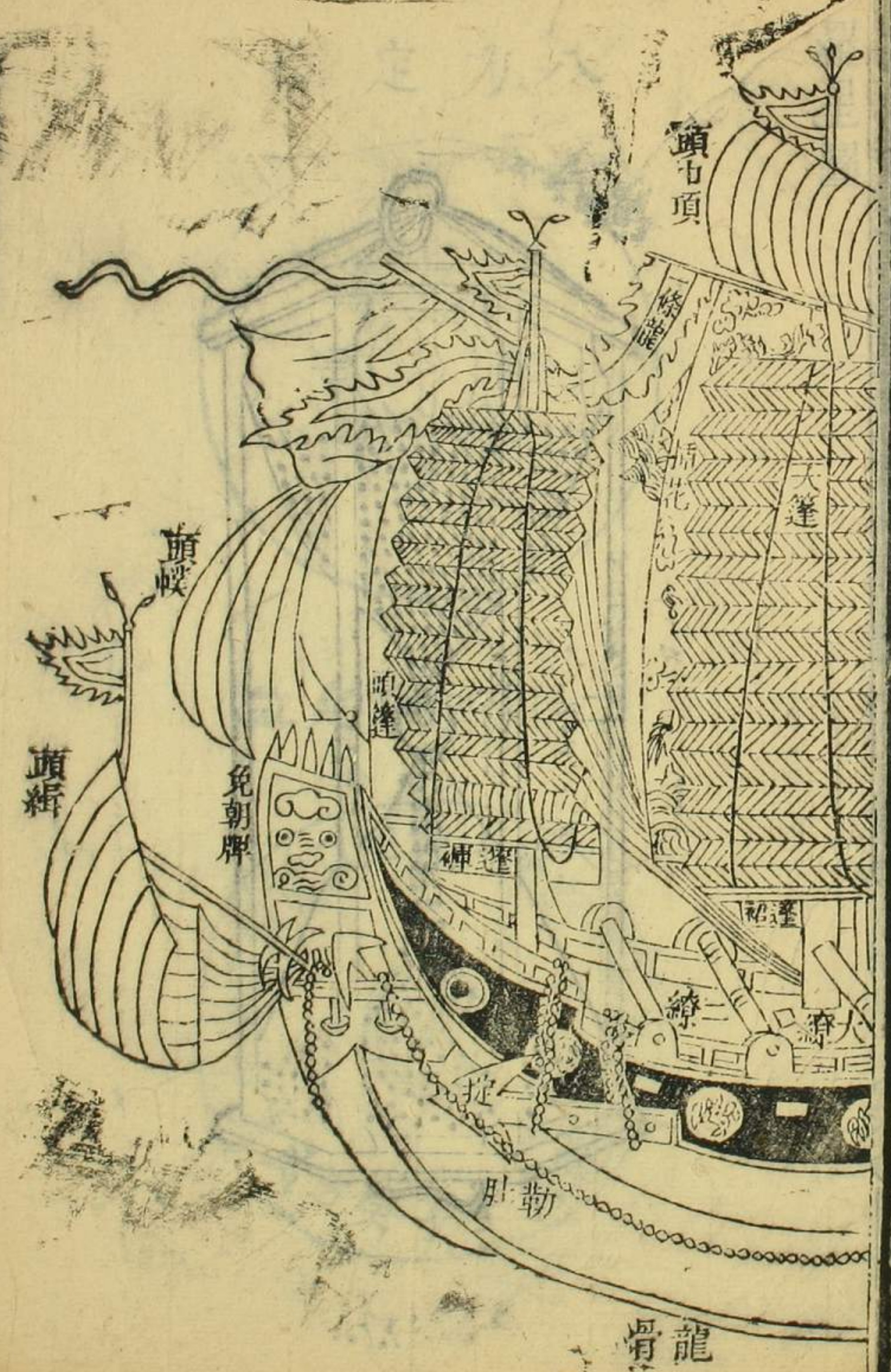


鐵力柁

神將
神堂
釘房

神旗

尾送



頭頂

龍骨

頭帳

頭緝

免朝牌

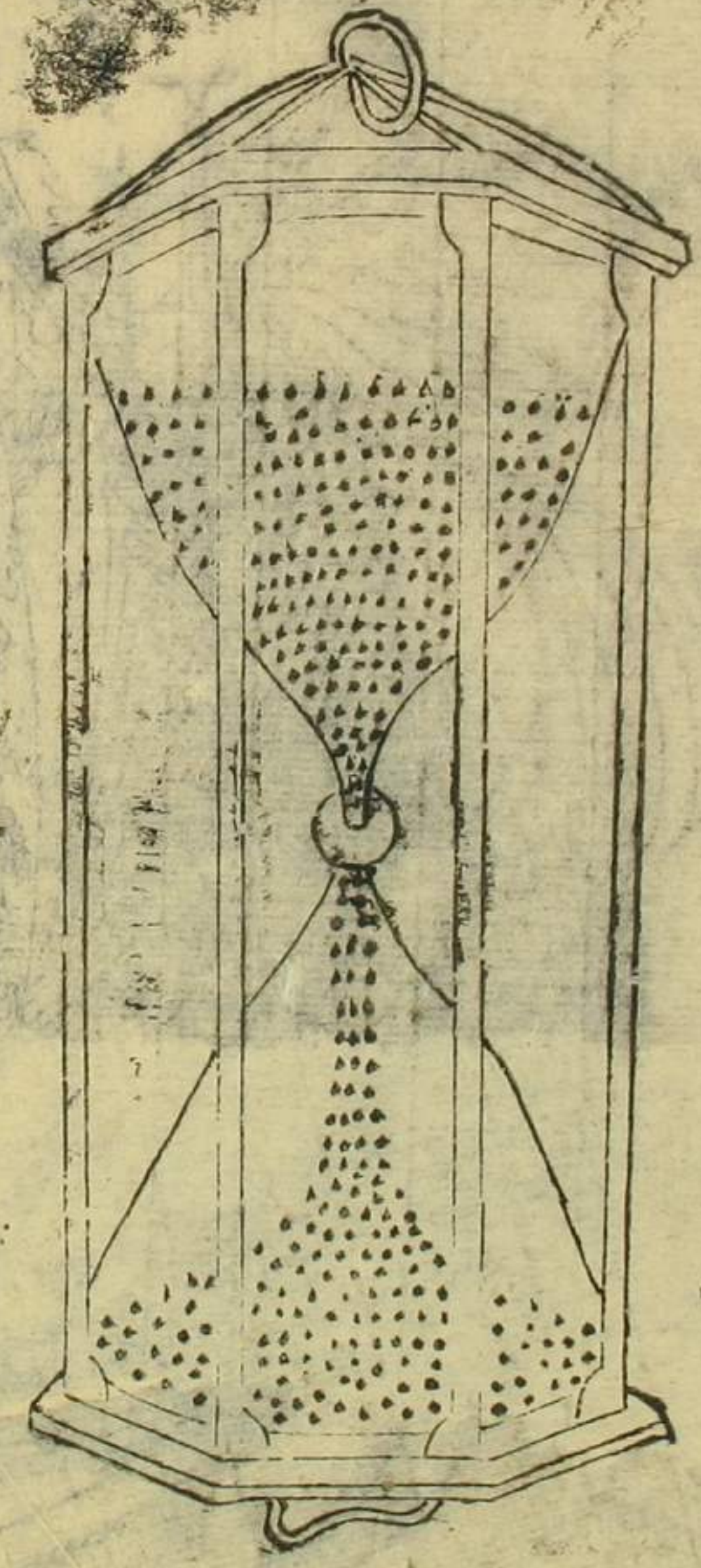
神蓬

綽

齊人

肚勒

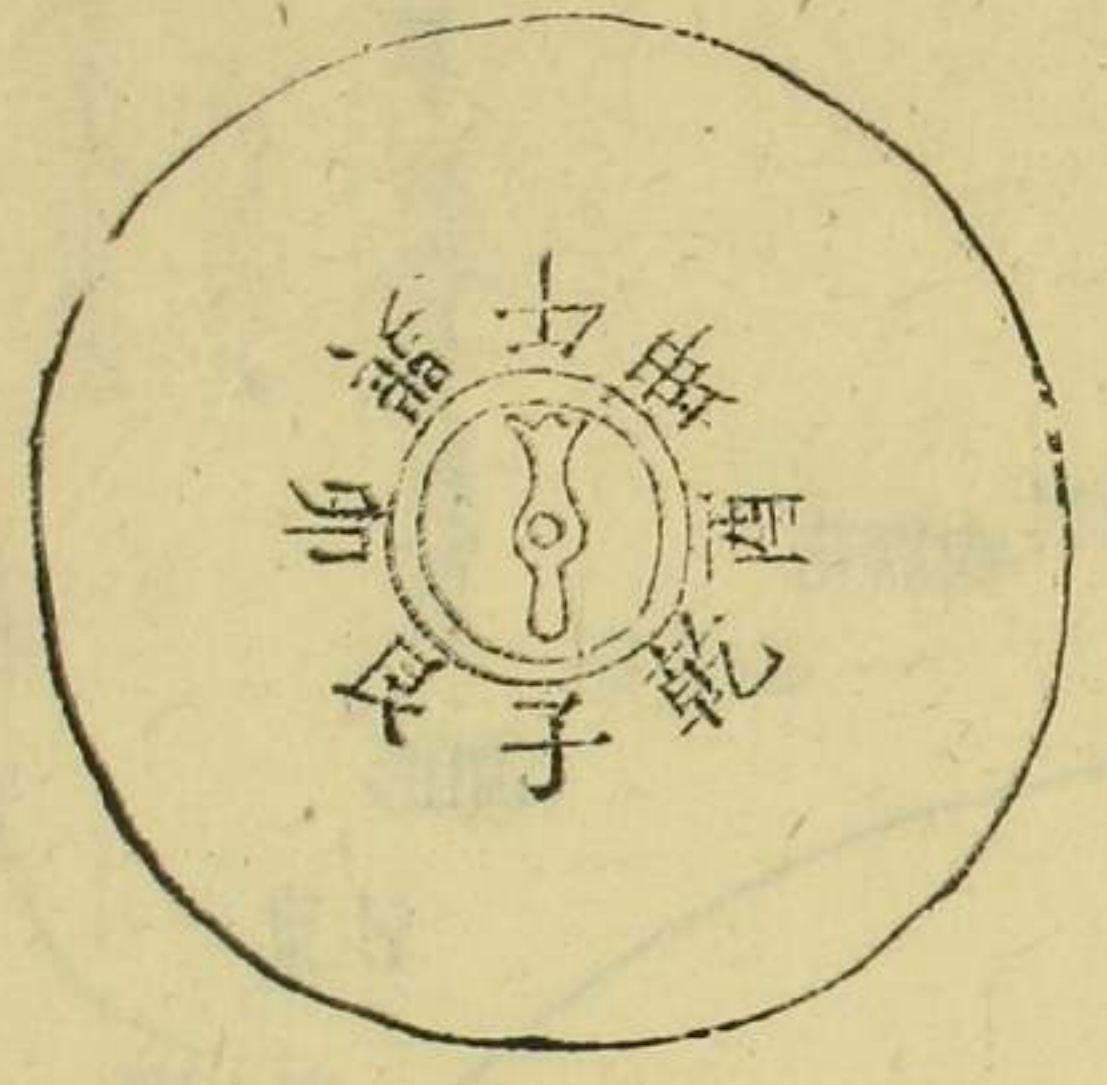
玻璃漏圖



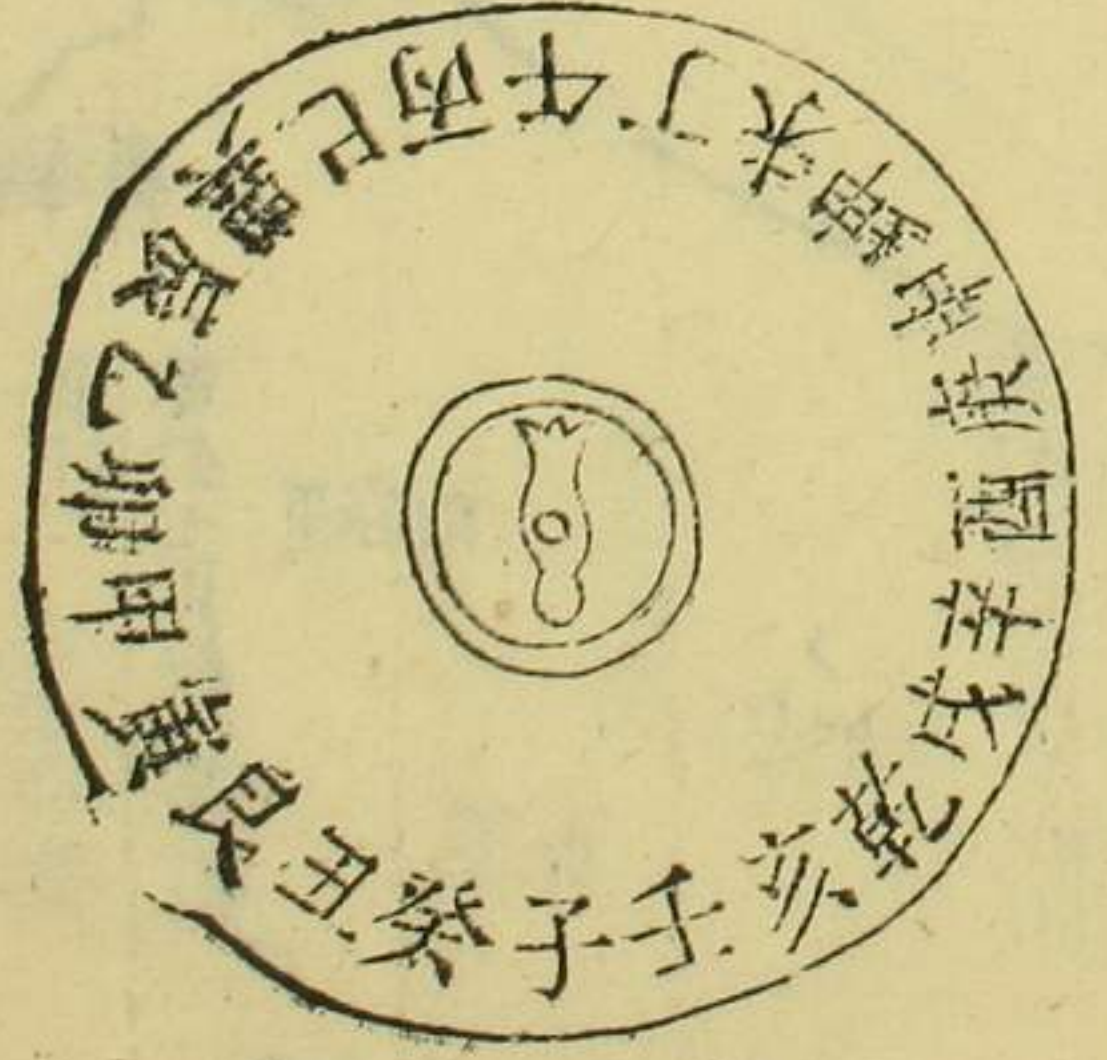
玻璃

羅星圖

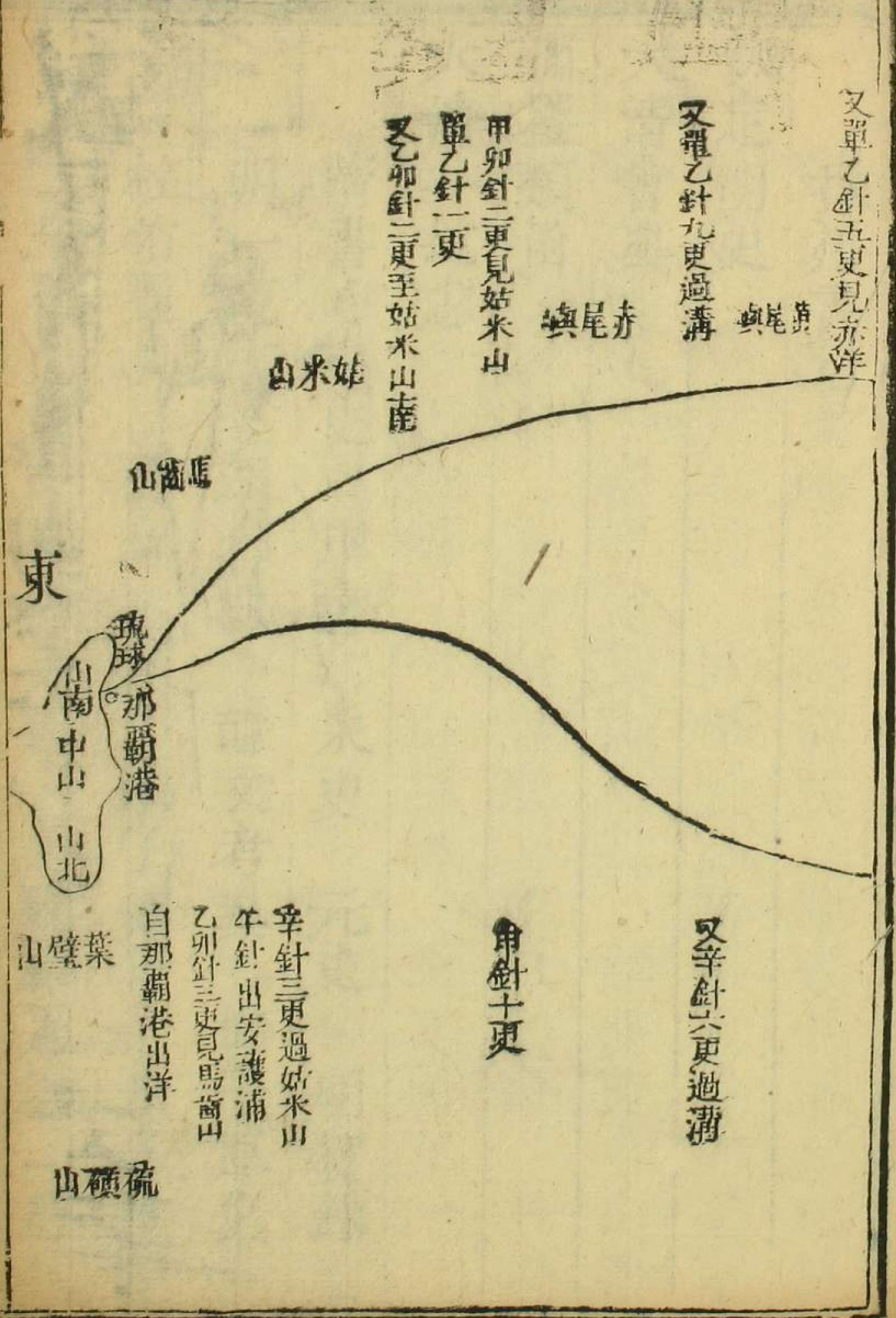
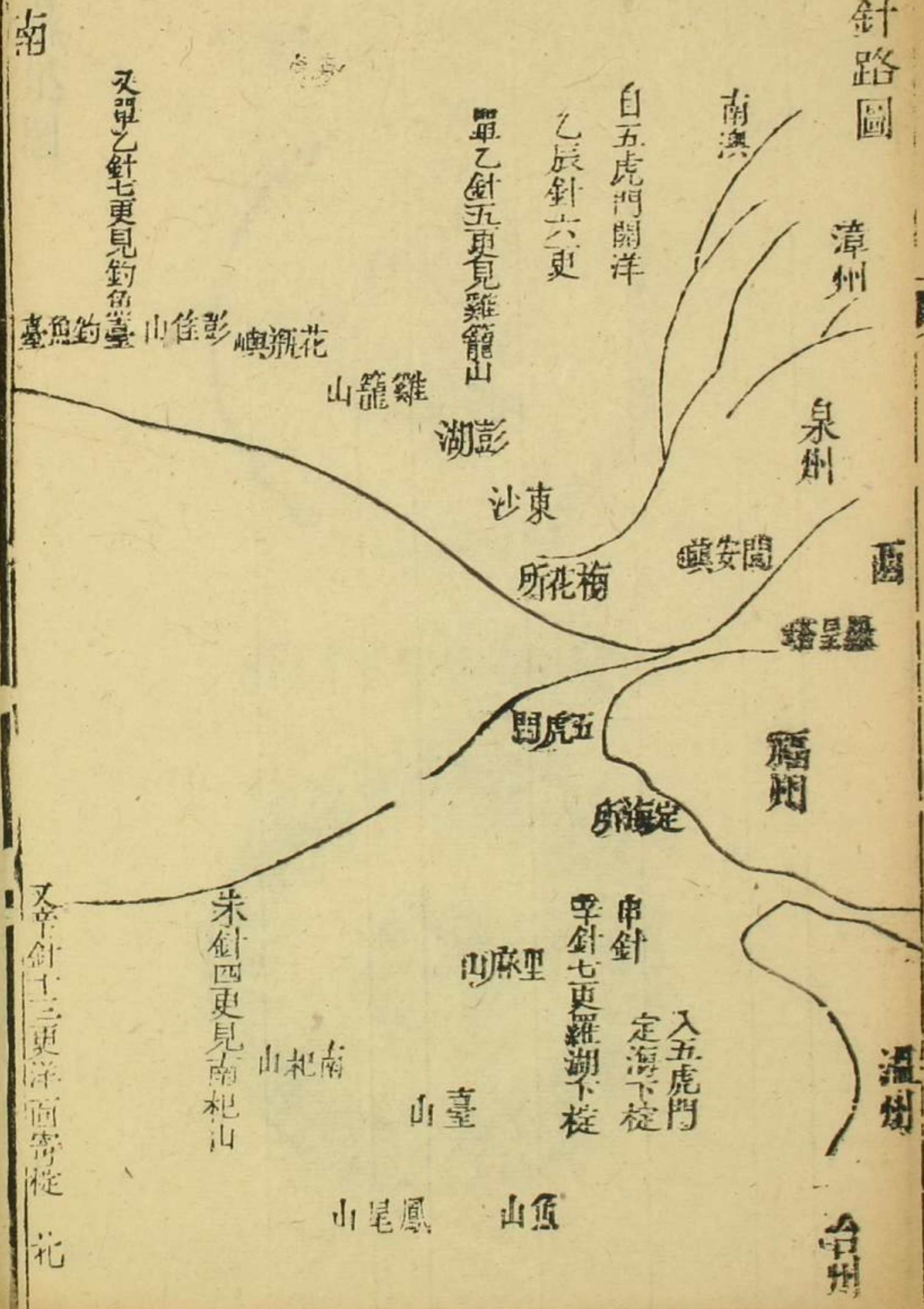
八方定位



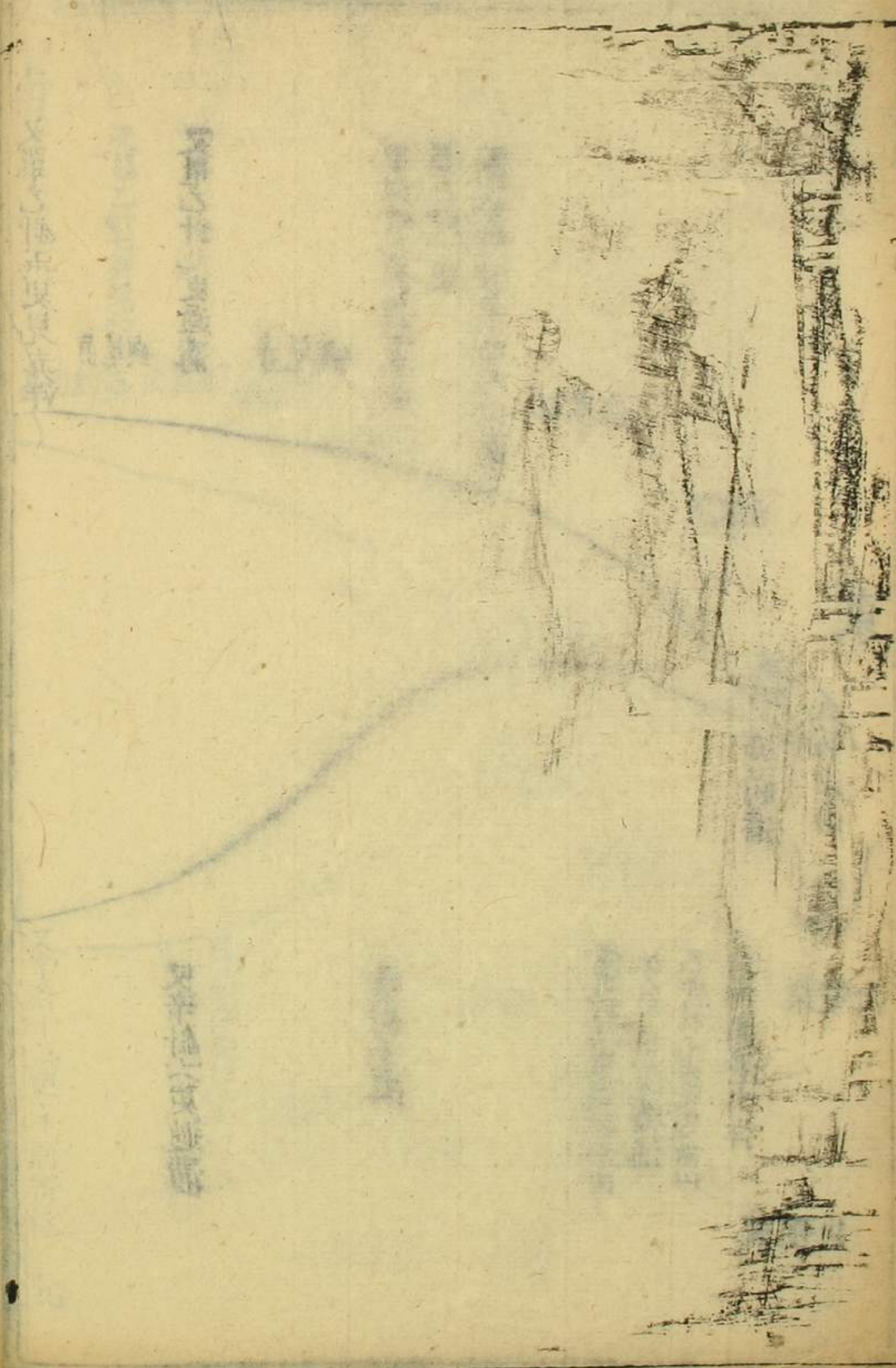
二十四定向



針路圖



現存人學見聞錄



採用書目

欽定明史

大清會典

淵鑒類函

大清一統志

隋書

南史

唐書

宋史

元史

明實錄

明一統志

明會典

韓文考異

柳子厚集

杜佑通典

資治通鑑

朱子綱目

朱子文集

朱子遺書

鄭樵通志

馬端臨通考

歷代

沈求人學見聞錄

採用書目

儒先語錄 太學志 國學禮樂錄 福建通志

寰宇記 廣輿記 廿一史約編 池北偶談

朱竹垞集 明陳侃使錄 高澄操舟記 郭

汝霖使錄 蕭崇使錄 夏子陽使錄 胡靖記

錄 張學禮使錄 中山紀畧 汪冊使疏鈔

中山沿革志 使琉球雜錄 海東吟稿 林冊

使竹枝詞 海冊使使琉球詩 徐冊使中山傳

信錄 使琉球詩 周冊使琉球國志畧 集事

淵海 羸蟲錄 星槎勝覽 職方外紀 殊域

周諮 天經或問 天文大成 朝野僉戰 四

譯館考 鄭若曾日本圖纂 高麗史 高麗通

鑑 高麗史畧 海東諸國記 日本東鑑 即吾妻鏡

越嶠書 安南志畧 琉球各經書刻本 以後皆琉

球書 中山世繼圖 中山世鑑 閩遊草 官制

考 指南廣義 執圭堂草 觀光堂草 澹園

集 要務彙編 四本堂集 五雲堂集 何文

聲集 鄭利賓集 翠雲樓集 中山詩彙集

鄭孝德太學課藝 蔡世昌太學課藝

渡之島大學精修 崇世昌大學精修

...

...

...

...

...

...

...

...

琉球入學見聞錄卷之一

...

琉球官學教習 臣潘相 恭輯

封爵

西旅貢葵越裳獻雉皆令各守爾宇永作屏藩琉

球僻處海南僅如彈丸黑子自宋元以後始有統

系可譜禪革互乘姓氏迭更獨思德金王 即尚圓王又神

主稱龍慶雲君有國傳世十餘歷年二百至於尙貞王以

後益有令聞蓋由我

列聖之寵靈我

皇上之威德柔懷撫綏俾其與國咸休永世無窮也抑

聞該國素稱守禮之邦其亦篤於仁義奉上法自

全以為蕃衛者歟臣嘗按其圖記考其世次其國

初名流虬

中山世鑑云隋使羽騎尉朱寬至國於萬壽間見地形如此龍浮水中名曰流

虬隋唐及宋曰流求

隋書云流求居海島中王姓歡斯名渴利兜國人呼王為

可老羊王妻曰多拔茶唐書云流鬼韓柳集皆稱流求

元曰瑠求

元史瑠求在漳泉福

州界與澎湖諸島相對

明定為琉球國

洪武五年詔稱爾琉球厥初一

二女長男曰天孫氏為國主始次為諸侯始三為

百姓始天孫氏傳二十五代歷一萬七千八百有

二年荒遠不可信今斷自舜天始舜天者日本人

皇後裔大里按司朝公子也為浦添按司宋淳熙

十四年天孫氏世衰逆臣利勇弑其君而自立舜

天討之諸按司奉舜天即王位五十一年卒子舜

馬順熙嗣十一年卒子義本嗣十一年讓位隱北

山國人立天孫氏裔英祖為王四十年卒子大成

嗣九年卒子英慈嗣五年卒子玉城嗣玉城無道
諸按司不朝國分爲三玉城號中山王大理按司
稱山南王今歸仁按司稱山北王玉城二十三年
卒子西威嗣十四年卒國人廢其世子奉浦添按
司察度爲中山王察度者浦添間切謝那村奧間
大親子也明洪武五年遣行人楊載齎詔諭之王
遣弟泰期奉表貢方物中山始通於上國已而山
南王承察度山北王帕尼芝亦各來貢中山山南
皆各遣子入學洪武三十一年始賜中山王及臣

下冠服中山王察度在位四十六年卒子武寧遣
使訃告永樂二年遣行人時中諭祭察度王詔武
寧襲爵是後易世請封中朝皆遣正副使封之武
寧無道有山南王佐鋪按司思紹之子尙巴志者
興義兵攻山南山北并滅武寧遂奉其父思紹爲
王遣使以武寧之喪來告稱爲其父成祖賜祭武
寧詔思紹襲爵仍稱中山王到今因之思紹在位
十六年卒子巴志嗣初賜尙姓尙巴志十八年卒
子忠嗣五年卒子思達嗣五年卒子金福嗣四年

卒子泰久嗣七年卒子德嗣九年卒子世子幼國

人廢之奉尙圓為王圓字思德金生於北夷伊平

即葉壁山其先莫可譜或曰義本隱北山圓其後也或

曰葉壁有古嶽名天孫嶽圓故天孫氏裔也圓生

有異瑞長為內間里主累轉御瑣側德盛民歸擁

而立之圓立七年卒弟宣威攝位一年奉圓之子

真為王五十年卒子清嗣二十九年卒子元嗣十

七年卒子永嗣十六年卒無世子國人立尙真王

孫懿之子寧為王寧神主曰康翁嘉靖四十年倭入琉球

執王及羣臣以歸留二年不屈歸復位前後在位

三十二年卒無世子國人立尙豐神主曰宗盛豐為尙

永弟尙久之子立二十年卒子賢嗣賢神主曰秀英七年

卒弟質嗣質神主曰直高時為我

皇清受命順治五年戊子歲

聖人出而逆亂平四海內外悉主悉臣琉球尤先諸屬國

歸順於是恭承

冊命斥埃南荒歲事恪修永膺爵服矣茲故謹錄

列聖及我

皇上錫封之典如左

順治六年琉球國王世子尙質差官奉表納款十一年遵

勅諭繳前明敕印請冊封

命兵科愛惜喇庫哈番張學禮行人司行人王垓充正副使賜一品麟蟒服給儀仗馳驛許隨天文生一人南方醫生二人齋

詔書一道鍍金銀印一顆往至福建造海船以將弁二兵二百從因海氛未靖不至而復

聖祖仁皇帝御極謹責學禮等復遣行康熙二年至國宣詔勅封質爲琉球國中山王

詔仍順治十一年

勅則康熙元年也康熙七年王質在位二十一年卒世子尙貞嗣康熙二十一年貞請封

命翰林院檢討汪楫中書舍人林麟焟充正副使允楫等請

頒御書許帶修船匠役隨行製祭文二道祈報海神並給俸二年二十二年六月至國

諭祭故王尙質宣

詔勅封貞爲琉球國中山王康熙四十八年王貞在位四
十一年卒嫡孫尙益嗣三年卒世子尙敬嗣康熙
五十六年敬始告其曾祖與其父之喪並請封五
十七年六月

命翰林院檢討海寶編修徐葆光充正副使往五十八年
六月至國

諭祭故王尙貞尙益宣

詔勅封敬爲琉球國中山王乾隆十六年王敬在位三十

九年卒世子尙穆嗣遣使告哀越三年遣使請襲

封二十年五月初七日

命翰林院侍講全魁編修周煌充正副使往二十一年

七月初八日至國

諭祭故王尙敬宣

詔勅封穆爲琉球國中山王

錫賚

土貢附

采菽之詩天子錫諸侯以路車乘馬元袞及黼猶
曰雖無予之又何予之而厥貢厥篚歲有常制古

先哲王柔懷羣辟率以厚往薄來為常經若乃四夷底貢惟服食器用不貴異物不寶遠物諧誠尤諄諄焉顧其錫予之數獻納之文書缺有問矣琉球自明初來王朝元旦慶天壽謝勅諭賀登極進香有儀冊東宮有賀請封謝封有禮遣子入學有例一歲之內再至四至後乃定其年限成化十一年定為二年簡其廉從宣德元年定正副使來京許從二十人餘悉留闕給待成化十一年貢令來人止許一百多不過加五人正貢外不得私附貢物并途次騷擾其錫予之典有常賜有特賜臣考之洪武七年賜琉球王大統

歷及文綺紗羅正副使通事從人皆有賜九年命刑部侍郎李浩齋賜文綺陶鐵器且以陶器七萬鐵器千就其國市馬旋因該國不貴純綺賞賚多用磁鐵自洪武十年至崇禎十二年凡遣使入貢入謝一百八十餘次燕賜胥如常例其特賜者若十五年賜幣帛有加命尙佩監御路謙送來使十六年賜王鍍金銀印幣帛七十二疋賜山南王二亦如之十五年賜閩人善操舟者三十六姓以便往來今存金梁鄭林蔡五姓又萬歷間賜毛阮二姓萬歷時王曾附奏云洪武間賜閩人三十六姓知書者

授大夫長史以為朝貢之司習海者授通事總為指南之備三十一年賜王冠

帶及臣下冠服永樂元年遣使賜絨錦綺幣又賜

冠帶衣服二年遣行人時中祭察度王賻布帛又

賜新王冠服宣德元年王遣使進香長陵賜海舟

一三年加賜王金織紵絲紗羅絨錦七年命行在

工部給王使漫泰來結制海舟一正統元年賜大

統歷並王及妃白金彩幣六年命遣還東影山往

他國市貢物遭風之通事沈志良等景泰五年賜

鍍金銀印天順元年賜鈔貫王遣貢言本國王府失火延燒倉庫銅錢

請照永樂宣德間例所帶貨物以銅錢給賜禮部

言銅錢係中國所用難以准給宜將估計鈔貫照

舊六分京庫折支生絹其四分行文福建布政司

收貯紵絲紗羅絹布等物依時值關給從之成化

十年仍以紗絹酬其自貢物值貢使沈蒲志等乞如舊制折給銅錢不許成化十一年

賜立皇太子詔王及妃錦幣十四年遣使冊封王

尙真賜冠服金鑲犀帶王及妃綵幣弘治三年令

增來京人員五名增口糧二十名十六年命福建

守臣收養廣東所送該國收買貢物遭風漂泊之

吳詩等一百五十二人嘉靖十三年弛貢使在京

五日一出之禁從朝鮮國王李懌請也四十二年勅褒王送

還內地漂流人口賜鏹幣隆慶三年五年再賜勅
褒王送歸日本掠去內地人口賜銀幣自後送還
被掠人口
皆獎賞
如例
萬歷四年命如例給賞貢使外每五日另
給雞鶩米麩酒果二十三年命優恤遣還該國飄
風之哈那等典亦渥矣然而航海獻馬貢物多非
土產察度王入貢之物據中山世鑑云貢物有馬
刀金銀酒海金銀粉匣瑪瑙象牙螺殼海巴
櫂子扇泥金扇生紅銅錫生熟夏布牛皮降香速
香檀香黃熟香木香蘇木烏木胡椒硫黃磨刀石
至乃令收買於滿刺加國瓜哇國出入萬里颶颶
之中頻遭飄溺力亦稍紓焉恭逢我

列聖及我

皇上受天景命君臨萬邦一視同仁恩綸頻錫賚予稠
疊令勿貢馬勿貢非其所產謝恩之貢准作正貢
屢輟貢期弗令僕僕而官生入學於廩給外又有
遣歸之賞有加恩之賞有錫類之賞湛恩汪濊度
越萬古炎徼君臣益深感激恪共典禮歷久彌虔
臣故

恭紀於篇用昭

皇仁浩蕩穹天博地凡有血氣莫不涵濡也

順治六年尙賢弟尙質遣使入朝賜緞錦綉紗羅

三十妃二十賞正副使綉緞表裏及通事從人緞

綉表裏各有差進貢人數毋過一百五十人許正副使從人十五名入京餘俱留閩

聽賞十一年封王尙質

賜王印一緞幣三十疋妃緞幣二十疋康熙四年令琉球

貢物之飄溺梅花港口者免其補進五年令貢非

土產勿進瑪瑙烏木降香木香象牙錫貯硫黃於

閩庫二十年令琉球止貢硫黃紅銅海螺殼餘貢

免進金銀罐金銀粉匣金銀酒海泥金彩畫屏風泥金扇泥銀扇畫扇蕉布芋布紅花胡椒蘇

木腰刀大刀鎗盤甲二十一年賜王及妃文幣共

五十疋錫故王銀絹並

賜諭祭

御書中山世土四字賜之二十四年加賜王緞二十共表

裏五十二十八年允進貢兩號船人數可二百名

免接貢船稅合三隻之例三十一年

賜入學官生梁成楫等歸國禮部奏准賞給筵宴一次各

賞雲緞綉布等物乘傳厚給遣歸三十二年免貢

海螺殼是後定常貢熟硫黃一萬二千六百斤紅銅三千斤白剛錫一千斤外有加貢無定

額 四十一年颶風壞回貢船漁人撈救柯那什庫
多馬二人令官贍養附二次貢舟回國并飭督撫
驗船令堅固以副矜恤遠人至意四十六年該國
進貢船附送內地飄風商民一十八名回籍五十
二年令養該國飄風難夷三十名於閩省之柔遠
驛附貢舟回國後沿爲例五十八年封王尙敬

賜王文幣三十四妃文幣二十四五十九年王遣王舅向

龍翼紫金大夫程順則入貢謝封加貢金鶴等物

徐錄金鶴二銀座全盃甲一副護手護賺全金靴
鞘腰刀二銀靴鞘腰刀二黑漆靴鞘腰刀二十黑

漆靴鞘袞刀十黑漆洒金馬鞍一轡鎧全金彩畫
圍屏四扇五百土綿二百紋蕉布二百土苧布一
百白剛錫五百斤紅銅五百斤六十年加
舊例有胡椒今缺以剛錫代之

賜王緞疋正副使以下各加賞有差雍正元年貢船頭號

人員衝礁覆沒奉

旨二號船貢物令來使帶回准作進貢京師仍令督撫卽

賞給起程二年

召見王舅翁國柱於

乾清宮

御書匾額輯瑞球陽四字賜王玉緞等物
法瑯爐餅盒一對
分白玉盒一對

漢玉玦一件白玉鎮紙二件三喜玉盃一件青玉
 爐一件白玉提梁礮一件漢玉螭虎筆洗一件青
 玉三喜袍插一件白玻璃大碗四白玻璃蓋碗六
 磁胎燒金法瑯有蓋靴碗六青花白地龍鳳蓋碗
 十二青花白地龍鳳蓋碗十二藍磁碟十二霽紅碟
 十二霽紅碗十填白八寸盤十二綠龍六寸盤二
 十青花如意五寸盤二十青團龍大碗十二五彩
 官碗十四綠地紫雲茶碗十紫檀木盒綠端硯一
 方棕根盒綠端硯一方上用緞八疋又卹病故官生蔡宏訓
 柱銀一百兩上用緞八疋又卹病故官生蔡宏訓
 銀三十四年
 百兩

召見紫巾官向得功於

乾清宮賜王玉緞等物內造緞二十疋玉方鼎一
 件玉雙龍水注一件漢玉
 方壺一件玉五老雙壽杯一件玉異獸花插一件
 玉荷葉盤一件玉龍鳳方盒一件玉螭虎雙壽

一件玉雲喜卮一件玉磬一架白玻璃碗四藍玻
 璃蓋碗六青龍紅水七寸盤十二霽紅白魚七寸
 盤二十青花如意五寸盤二十綠地紫雲茶碗十
 青龍暗水大宮碗十二五彩蟠桃宮碗十四霽紅
 盤十二霽紅蓋碗十霽藍盤十二紅龍高足有蓋
 茶碗六青花龍鳳蓋碗十二青花龍鳳蓋鍾十法
 瑯爐瓶盒一分紫檀木盒綠端硯一方杏木盒綠
 端硯一方又賞得功內造緞八疋銀一百兩通事
 官緞四疋
 銀三十兩令沿途加賞供給准以王謝

恩加貢之物作六年正貢六年入學官生鄭秉哲等呈請

歸養禮部奏准遣歸照都通事之例賞給大彩緞
 各二疋裏各二疋毛青布各四疋跟伴二名亦照
 例賞毛青布各四疋禮部賞給筵宴一次兵部給

勘合驛馬奉

旨官生等每名加賞內庫緞二疋裏二疋從人等每人著

加賞緞各一疋八年奉

旨將該國是年貢物准作十年正貢十年貢物准作十二

年正貢十一年不必遣使前來十年賞王舅向克

濟玉磁器物 黃玻璃瓶一對 紅玻璃瓶一件 綠玻

觥一件 漢玉雙喜杯一件 白玉筆擱一件 白玉雙龍

百福壽盒一件 銅法瑯花瓶一件 瑪瑙水盛一件 牛油

件瓊石荷葉觥一件 青綠鼎一件 綵漆小圓盤八

件 哥密四繫花囊一件 藍磁瓶一件 霽紅瓶二件

白雙圓瓶二件 哥密瓶一件 官窰雙管瓶一件 填

酒鍾四件 洋紅酒鍾四件 乾隆四年

勅獎王遣使慶賀之忠蓋 御書永祚瀛壖匾額賜之并賜王及妃文綺等物六年

以王謝

恩禮物准作七年正貢七年以進貢禮物准作九年正

貢十五年王遣官送回內地飄風人民奉

旨褒嘉賜王緞十四疋并著督撫優賞其官吏十六年

貢船附送內地飄風民三十九人奉

旨於常例外加賜王緞十四疋并優賞其官伴十九年

封王尙穆

賜詔勅文幣如往例二十二年王遣使謝封加貢金鶴等物如前例准作下次正貢二十四年王遣官生入學附貢圍屏紙三千張細嫩蕉布五十疋二十六年官生恭慶

皇太后萬壽叩迎

安輿奉

旨賞每人緞四疋貂四張二十九年官生等還國奉旨著照雍正六年之例加恩賞給

星土

臣按周禮保章氏掌其星土疏云蠻貊島夷皆係於揚州分野琉球固島夷也隋書云國居海島之中當建安郡東水行五日而至土多山洞元史云國在漳泉福州界與澎湖諸島相對西南北岸皆水中山世鑑云宋景定五年西北諸島始貢於中山咸淳二年丙寅北夷大島亦來朝元延祐元年國王玉城嗣位世衰政廢內爲色荒外爲禽荒諸按司不朝國分爲三大理按司據佐敷知念玉城

具志頭東風平鳥尻喜屋武摩文仁真壁兼城豐
見城十一國據此該國於其村縣亦稱國稱山南王今歸仁
按司據羽地名護國頭金武依江大宜味恩納七
國稱山北王中山惟有首里玉城那霸泊浦添北
溪中城越來讀谷山具志川勝連首里三平西平南平
真平地等數國明洪武庚午南夷官古島八重山島
始入貢中山永樂癸卯尙巴志始平山南山北國
合爲一仍稱中山王顧其星野之度地輿之圖無
傳焉康熙五十八年

聖祖仁皇帝初遣精習理數之內廷八品官平安監生豐
盛額偕冊使海寶徐葆光同往測量定其分度次
舍葆光更留心記覽考其疆域觀其形勝去疑存
信繪圖以獻附於

禁廷新刊朝鮮哈密拉藏屬國等圖之後三十九府基
列於中三十六島星羅於外北恃葉壁尾間控其
後敵虞落滌滌卽尾間也臺灣淡水外亦然南憑那霸馬加鎮其
前舟懼衝礁詳見後洵海表之鉅藩也恭讀

列聖詔書

皇上勅諭皆屢諄命國王祇承寵眷永延宗社長作屏
藩乾坤覆載之恩河山有誓方茲福矣從茲扶桑
守土益勵忠純北拱星垣南綏島嶼世世享王恭
承我

聖天子之不顯休命

琉球分野與揚州吳越同屬女牛星紀之次俱在
丑宮舊測北京北極出地四十度福建北極出地
二十六度三分今測琉球北極出地二十六度二
分三釐地勢在福州正東偏南三里許舊測福建

偏度去北極中線偏東四十六度三十分今測琉
球偏度去北極中線偏東五十四度與福州東西
相去八度三十分每度二百里推算徑直海面一
千七百里凡船行六十里爲一更自福州至琉球
姑米山四十更計二千四百里自琉球姑米回福
州五十更計三千里乃繞南北行里數故稍爲紆
遠耳始知從前動稱萬里者皆臆度也

按夏子陽錄云以一統輿圖視之則在東南以閩
省視之則在閩之東北故去必仲夏乘西南風來

必孟冬乘東南風然冊使多用乙針直指姑米遙
度中山又似實居良方謹俟知者

國分三省中山為中頭省山南為島窟省山北為
國頭省三省共分三十五府府土名間切府各有
所屬村縣曰村頭土名母喇首里及附近之府曰
泊曰那霸曰久米皆官民所居無土田俱不入間
切之數首里屬村縣二十一 崎山 金城 內
金城 新橋 赤平 儀保 西儀保 末吉
山川 新川 殿川 寒川 大中 鳥堀 汀

白次 赤田 姑場川 桃原 當藏 真和地

立岸 泊 土音土馬爺
一字三音 屬村縣二 東境 西

境 那霸屬村縣六 東縣 西縣 泉崎 若

狡町 辻山 辻音失汁
一字兩音 渡地 久米 桑字土音
苦念搭一

字三音今訛
為久米 屬村縣四 東門村 西門村 北

門村 南門村亦名大門村 四村皆洪武中所賜
閩人三十六姓之居

不他徙故名唐營亦
稱營中後改名唐榮 久米而外三十五府一曰真

和志屬村縣十二 識名 國場 牧志 天久

松川 與儀 龜田 安里 湊川 古波藏

仲井間 上間 一曰南風原屬村縣七 宮

平 津嘉山 內嶺 本部 喜屋武 讀如腔三 字一音

神里 平川 一曰東風平屬村縣九 東風

平 富盛 志多伯 世名城 友寄 高良

山川 名同 首里 宜壽次 當銘 一曰西原屬村縣

十六 幸地 小橋川 安室 桃原 名同 首里 我

謝 翁長 平郎 小那霸 棚原 末吉 名同 首里

石嶺 嘉斗刈 小波津 與那城 與與那城 府同名

吳屋 一曰浦添屬村縣十一 浦添 伊祖

牧港 安波茶 澤岬 屋富祖 城間 西

原 與西原 府同名 內間 名同 西原 勢理客 前田 一曰

宜野灣屬村縣十二 宜野灣 謝名 普天間

新城 具志川 與府 同名 城田 嘉數 安仁屋

伊佐 喜友名 野嵩 我如古 一曰中城

屬村縣十九 中城 姑場 熱田 當間 島

袋 粵間 和宇慶 屋宜 津瀬 安谷屋

伊集 渡口 喜舍場 添石 瑞慶覽 新垣

安里 名詞真 和志 中順 比嘉 一曰北谷屬村

縣十二 北谷 濱川 砂邊 野國 野里

玉代勢 屋良 桑江 嘉手納 平安山 伊

禮 前城 一曰讀谷山屬村縣十二 讀谷山

高志保 喜名 宜間 渡具知 大灣 伊

良皆 渡慶次 波平 長濱 瀨名霸 根波

一曰勝連屬村縣十 勝連 神谷 比嘉名同

中城 平敷屋 平安名 內間名同 新垣名同

龜島 濱村 南原 一曰與那城屬村縣六

仲田 平安座 安勢理 上原 池宮城

伊計 一曰越來屬村縣十 越來 照屋 安

慶田 湖屋 上地 諸見里 山内 宇慶田

大古廻 中宗根 一曰美里屬村縣十八

高原 高原 恩納 石川 古謝 伊波 野

原 松本 田里 楚南 比屋根 與儀名同

志 宮里 知花 池原 嘉手菊 登川 山

城 一曰具志川屬村縣十五 安里名同

上江洲 宇堅 祝嶺 中嶺 天願 高江洲

田場 田崎 安慶名 江洲 大田 榮野

比 川崎 兼嘉段 以上屬中山省 其隸山南省者一

曰大里屬村縣十七 與那原 與古田 湧稻

國 板良敷 仲程 與那霸 稻福 上與那

原 大城 宮城 古堅 目取真 島袋 名同中城

南風原 名同南風原府 高宮城 真境名 當真 一

曰玉城屬村縣十一 玉城 中村渠 富里

絲數 垣花 富名腰 前川 當山 和名

奧武 志堅原 一曰豐見城屬村縣十七 豐

見城 饒波 長堂 翁長 名同西原 真玉橋 盛

島 奧平 高嶺 儀保 名同首里 我那霸 渡嘉

敷 高安 伊良波 名嘉地 田頭 保榮茂

嘉敷 名同宜野灣 一曰小祿屬村縣十一 小祿

上原 當間 名同中城 罕宮城 土音罕為五十宮為該城為五十始

三字六音 大嶺 儀間 湖城 具志 多加良

安次嶺 赤嶺 一曰兼城屬村縣十 兼城

座波 照屋 名同越來 嘉敷 名同宜野灣豐見城 波平 武

富 安波根 絲滿 潮平 志茂田 一曰高

嶺屬村縣五 大城 名同大里 真榮里 國吉 與

座 屋始 一曰佐敷屬村縣八 佐敷 新里

屋比久 手登根 外間 津波古 與那

小谷 一曰知念屬村縣十 知念 敷名

久手堅 山口 鉢嶺 久高 外間名同 知

名 安座真 下敷屋 一曰具志頭屬村縣六

具志頭 波名城 中座 喜納 新城名同

灣 與座名同 高嶺 一曰麻文仁屬村縣五麻一作摩

麻文仁 米次 石原 松嶺 小渡 一曰真

壁屬村縣八 真壁 田島 真榮平 絲洲

宇榮城 古波藏名同 新垣名同 名城

一曰喜屋武國極南 屬村縣五 喜屋武名同

上里 福地 山城名同 東邊名 其隸山北

省者曰金武屬村縣五 金武 宜野座 與松

漢那 祖慶 一曰恩納屬村縣九 恩納

安富祖 名嘉真 山田 真榮田 仲泊 古

良波 谷茶 富津喜 一曰名護屬村縣九

名護 屋部 世富慶 安和 喜瀨 幸喜

松堂 許田 宫里名同 一曰久志屬村縣十

一 久志 松田 邊野古 嘉陽 宜作次

瀨嵩 汀間 松濱 田榮良 川田 宇富良

一曰羽地屬村縣六 池城 屋嘉 伊指川

真喜武 源河 謝敷 一曰今歸仁屬村縣

十一 今歸仁 親泊 謝名名同宜野灣 中城名同

中城府 運天 崎山名同首里 玉城名同玉城府 平敷

仲宗根 吳我 天底 我部 一曰本部屬

村縣七 伊野波 浦崎 波久知 崎濱 瀨

底 伊豆味 謝花 一曰大宜味屬村縣五

屋嘉比 喜如嘉 田湊 根路銘 津渡 一

白國頭屬村縣四 國頭 邊土名 伊地 宇

郎 三省之外有屬島三十六東四島曰姑達佳

譯為久高 津奇奴譯為津堅 巴麻譯為濱島 伊計譯為池島

西三島 一曰東馬齒山屬間切一 渡嘉敷名同豐見

城 一曰西馬齒山屬間切一 座間味 別有姑

巴汎麻山 一曰姑米山譯曰久米島在國西四百八十里產五穀土綿

繭紬白紙蠟燭螺魚雞豚牛馬 屬間切二 安河

具志川仲里 西北五島曰度那奇譯曰度名喜島

安根呢 譯曰粟國鳥 椅山 譯曰伊江島 葉壁山 土名伊平屋島

硫磺山 一名黑島置搥硫磺數十家其人目為硫氣薰灼皆如羊不精明 相近有

灰堆山 尤家埠 移山與 東北八島 國人皆曰鳥父世麻過此

為土噶喇七島土 噶喇亦作度加喇 由論 永良部 度姑 譯曰德島

由呂 鳥奇奴 佳奇呂麻 大島 即小琉球之地屬二

百餘村縣物產最多有四書五經唐詩等書 奇咿 亦名鬼界此外又有

惡石鳥臥虵鳥平鳥寶鳥共七鳥國人統呼之曰土噶喇或曰印倭也以非琉球屬島故不載 南

七島曰太平山 伊奇麻 譯曰伊喜間 伊良保 姑

李麻 譯曰古裏間 達喇麻 面那 烏噶彌 西南

九鳥曰八重山 烏巴麻 譯曰宇波間 巴度麻 譯曰皮度

間 由姑那呢 譯曰與那國 姑彌 達奇度奴 譯曰富武

姑呂世麻 譯為久里島 阿喇姑斯古 譯為新城 巴梯呂麻

譯曰波照間

臣按汪楫錄云琉球國三省幅員可五六千里東西長南北狹徐葆光謂其國里數以中國十里為一里今以中國里數定之乃南北長四百四十里東西皆見海周煌琉球志從之兩官生弗是也至屬島則徐錄謂水程南北三千里東西六百里前史所載高華福鼉諸嶼今皆無其名澎湖島與臺灣相近并非球之屬島彭家山釣魚臺花瓶嶼雞籠山小琉球太平山等皆去中山省二三百里而昆山鄭子若著琉球圖乃圖於那瀾港及歡會門之左近外謬甚矣

星槎

鳥蹟附

周官小行人之職使適四方必錄爲一書反命於王以周知天下之故漢唐而後尋源泛槎始及於海外諸國矣琉球自隋大業三年令羽騎尉朱寬入海求異俗海帥何蠻與俱往抵其國語言不通掠一人而返明年寬復受命往撫之不服武賁將陳稜率崑崙軍人通語言者往終不服逆戰爲稜所敗掠男女千人嗣是遂絕元世祖至元二十八年海船副萬戶楊祥請以六千軍往降之給金符

齋詔以行出海洋遺掠一山軍小挫未至瑠求引還成宗元貞三年福建省平章政事高興上言瑠求可圖狀遣省都鎮撫張浩等往襲之禽生口百三十人抗命如故明洪武五年遣行人楊載齋詔至國中山王察度及山南山北王始皆遣使入貢九年遣刑部侍郎李浩就其國市馬十五年遣尙佩監奉御路謙送來使返國永樂元年遣行人邊信劉亢齋賜絨錦綺幣二年遣行人時中立武寧十三年遣行人陳季芳封山南王二十二年遣行

人周彝祭尙思紹洪熙元年遣中官柴山封尙巴
志宣德七年復命柴山齎勅令王遣人齎往日本
諭其朝貢明年日本遂來朝正統七年遣給事中
俞忭行人劉遜封尙忠十二年遣給事中陳傳行
人萬祥封思達景泰二年遣左給事中喬毅殊域
周咨
作陳行人童守宏童一
作董封尙金福六年遣給事中
嚴城行人劉儉封尙泰久天順六年遣
作李秉彝行人劉儉封尙泰久天順六年遣
吏科右給事中潘榮行人司行人蔡哲封尙德成
化七年遣兵科給事中管一作
官榮行人司行人韓

文封尙圓弘治十七年武宗登極遣行人左輔顏
詔至國嘉靖十一年遣吏科左給事中陳侃行人
司行人高澄封尙清澄始有操舟記侃始有使錄
錄云十三年五月初八日自以冉
切石放洋共十
八日至那霸自九月二十日開洋共九日至定海
及還朝奏言海中值風濤之險多藉神休乞賜諭
祭從之已而國王遣謝且言侃等却餽金四十兩
上特命侃等收受三十七年遣給事中郭汝霖行
人李際春封尙元汝霖使錄云四十年五月二十

九日自梅花開洋共十一日至那霸十月十八日
開洋共十一日入五虎門及還朝諭聽汝霖等辭
餽金四十兩旋嘉其遠行著勞各賜銀幣萬歷四
年遣戶科左給事中蕭崇業行人司行人謝杰封
尙永崇業使錄云七年五月二十二日自梅花開
洋共十四日泊那霸港十月二十四日開洋共九
日進定海二十九年遣兵科右給事中夏子陽行
人司行人王士禎封尙寧子陽使錄云三十四年
五月二十四日自梅花開洋共八日至那霸港十

月二十一日開洋共十一日到五虎門崇禎二年
遣戶科左給事中杜三策行人司司正楊掄封尙
豐三策從客胡靖錄云六年六月初四日自梅花
開洋共六日到那霸港十一月初九日開洋共十
二日到五虎門封舟例以夏至後乘西南風至琉
球以冬至後乘東北風回福州然北風凜烈不比
南風和緩故歸程尤難其回閩之最安吉者惟蕭
崇業乃以十月二十四日放洋海船三老皆言無
論冬至遲早總以十月二十後東風順送爲吉若

冬至前後則風勢日勁浪從船上過矣正月颶颶最多應期不爽萬無行舟之理二月則多霧恐風順而遇山不見反至逼山且龍蟄時多出海復有龍起船傍水沸立二三丈之患清明以後地氣自南而北則南風爲常霜降以後地氣自北而南則北風爲常反是颶颶將作矣正二三四月多颶五六七八月多颶颶驟發而倏止颶漸作而多日九月則北風或至連月俗稱九降風間有颶起亦驟至如颶遇颶已危遇颶難當十月以後多北風颶

颶無定期舟人視風隙以來往凡颶將至天色有黑點急收帆嚴柁以待之稍遲則殆矣凡颶之將至天邊斷虹見若片帆者曰破帆稍及半天如鬣尾者曰屈鬣若見北方者比他方尤虐又海面驟變多穢如米糠及海蛇浮游皆颶颶之徵十二月二十一起風一日應來年正月一月多風二日應二月後皆以次遞應或一日風作一次二次則來年所應之月颶亦一次二次多亦如之無不驗者俗傳暴期不在本日則前後三日又日值箕畢

翼軫四宿亦主起風皆宜避不得謂誣也渡海船
 二座自五虎門至姑米山四十更自姑米至定海
 所五十更一更六十里以沙漏定之漏用玻璃甌
 兩枚細口大腹一枚盛沙滿之兩口對合中通一
 線以過沙倒懸針盤上沙盡為一漏復轉懸之計
 一晝夜約二十四漏每二漏半有零為一更風緩
 船遲雖及漏刻尙不及更風疾船速未及漏刻已
 逾六十里為過更也又以木梯即木柴從船頭投海
 中人疾趨至梢人梯同至謂之合更人行先於梯

為不及更人行後於梯為過更船尾安用針盤羅

星以山為準自福州往琉球出五虎門取雞籠山

花瓶嶼彭家山

一作平佳山

釣魚臺黃尾嶼赤尾嶼姑

米山馬齒山諸山皆偏在南夏至取山北過乘西

南風叅用辰巽等針袞繞南行以漸折而正東收

入那瀾港自琉球回福州出姑米山取溫州南杞

山臺山里麻山

一名霜山

諸山偏在西北冬至取山南

過乘東北風叅用乾戌等針袞繞北行以漸折而

正西收入定海所進五虎門蓋福州琉球雖地勢

東西正對然船身宜上不宜下故前明封舟不至
落北者惟夏子陽餘皆多用卯針以致飄過北山
故指南廣義主用卯針之說不可信也徐錄周志
言之詳矣欽惟我

朝

聖德天威震疊寰海神靈效順凡四次乘槎之使無不
憑藉

詔勅履險若夷從容成禮無辱冊命且各訪其山川形

勝錄為一編恭呈

乙覽臣故類輯於左以見東風應律海波安恬洵非虛

誣云爾

順治十一年命張學禮王垓封王尙質康熙元年

始行二年四月內登舟舟長十八丈寬二丈二尺深二丈三尺六月

初七日梅花開洋初九日過分水洋十一日見巨

魚如山十二日過糠洋自梅花七日不見山十五

日見北山十九日泊伊蘭埠地近龍潭二龍見大

桅決鐵籬失二三轉至山南二十五日次溫鎮抵

那霸港共十一日十一月十一日冬至十二日登舟十

五王... 卷之一

四日開洋過姑米山十六日颶大作桅半折霹靂
斷桅十八日勒索斷柁浮十九日風止起柁二十
一日異鳥集戰臺二十三日見浙江山二十四日
到五虎門共十日

康熙二十二年命汪楫林麟焯封王尙貞用二鳥
船長十五丈寬二丈六尺六月二十三日開洋雙魚導引萬
鳥回翔二十四日酉刻過釣魚臺二十五日過赤
嶼薄暮祭溝二十六日過馬齒山至那霸港計四日
十一月二十四日開洋二十七日過姑米山二十

八日夜初颶大作大桅鐵箍斷十三頂繩斷金拴
裂尺餘十二月初二日見南杞山初四日泊定海
共十一日

康熙五十八年徐葆光海寶封王尙敬用商泊二
長十丈寬二丈八尺深一丈五尺五月二十二日出五虎門開洋
出五虎門自此始二十四日過米糠洋二大鳥集
桅二十九日見葉壁山回針東南取讀谷山收那
霸港六月初一日登岸共十日五十九年二月十六
日開洋日入見姑米山十七日二龍見水沸立二

五王... 卷之一

十日過溝二十一日大霧有鳥集桅二十二日雙
燕集桅二十四日至魚山口入至鳳尾山二十七
日見盤山日入一更至臺山二十八日夜颶作旋
走二十九日至霜山日晡至定海所共十五日

乾隆二十一年全魁周煌封王尙穆用民船二座

長十一丈五尺寬二丈七尺五寸深一丈四尺加
上棚六尺前九艙中八艙後七艙水櫃二水桶二
共受水六百二十石六月初十日出五虎門過官塘進士門

開洋夜見雞籠山十一日日入後見釣魚臺連日
俱有大魚夾舟左右或三或四又宿洋鳥繞檣而

飛十二日見赤洋是夜過溝祭海十三日見姑米
山姑米人登山舉火爲號舟中以火應之十四日
姑米頭目率小舟數十牽挽至山西下旋十五日
又挽至山北下旋距岸約三四里許二十二日大
風二十四日風愈暴夜四鼓大雷雨桅索十餘一
時皆斷旋走龍骨觸礁而折底穿入水倏見神火
飛向桅末焚招風旗而墜又海面一燈浮來若烟
霧籠罩狀衆悉呼曰天妃遣救至矣頌與船身直
趨向岸一礁石透入船腹不動亦不沉乃得登岸

二十二年正月三十日開洋至馬齒山安護浦下
旋初四日出澳過姑米山初五日夜過溝祭海初
七八九日大霧不見山寄旋初十日早白虹見霧
開見台州石盤山午復大霧白虹再見東北風起
旋見温州南杞山十一日至羅湖下旋十二日收
入定海所下旋十三日進五虎門

環島皆海也海面西距黑水溝與閩海畝由福建
開洋至琉球必經滄水過黑水古稱滄溟溟與冥
通幽元之義又曰東溟琉地固巽方實符其號而

黑水溝為中外畝水過溝必先祭之東臨日本薩

摩洲

指南廣義
作要是麻

常與交市一葦可航北望野古可

直通高麗南逼臺澎淡水後之溜山與葉壁後之
滌水同屬尾間沃焦之壤而三十六島水中復有
沙舟隱現斷續若草蛇灰線馬跡蛛絲海潮之進
退有度朝而至者為潮汐而至者為汐山海經以
為海鱮出入浮屠氏謂為神龍變化抱朴子以為
兩水相合相盪而成然必疾風暴雨始足以張其
勢盧肇以為日出於海衝激而成高麗圖經謂天

包水水承地地沉則水溢地浮則水縮之數說者皆未足深信獨邵子以為海潮者應月之喘息余襄公以水之應月各從其度二說為是故月臨卯酉則水漲於東西月臨子午則水平於南北福州與各省之潮皆然獨琉球較福州每潮率後三辰望日福州午時潮滿琉球則滿以戌時餘日因以遞遲

三省之山曰崎山上有望仙閣下為零壇壇側有茶亭亭旁有石巖又有堂曰東苑汪楫升簷山右虎山龜山東勒馬巖

萬松嶺一名萬歲嶺取嵩呼之義泊山 天久山 輿山 鶴

頭山 辻山舊演武場女集在焉波上八月十八夜候潮於此為中山八景之一

雪崎山有洞可憩正三五九龜山在雪崎東北與前同名識

名山東苑八景之一七星山 壺家山 中島多蕉樹為中山八景

之浦添山 姑場山即姑場嶽石火山 小祿

山 儀間山有垣花村大嶺 高嶺山南王故城國吉

山 櫻島山以上山金武山 恩納山 名護山

護嶽 佳楚山一名宇勝嶽為國最高之峯運天山多稻田以上俱山

省北屬島之山凡島皆山茲特於島中之小山著名者揭書其一二清水山

菊花山 永名山 俱在筑山 在太平島土名上金

城山 在姑米山松杉蔽天下有甘泉瀉 水泉之利

有瑞泉 在王城歡會門內 龍潭 奇泉 吉泉

笠泉 泊津 西流那霸港 首里西十里直達大洋

加四圍皆鐵板沙沙堅踰鐵嵌空嗟呀長沿乎海

潮長則沒舟誤觸輒碎國人恃為金湯南北跨海

築長堤建漫湖 卽那霸港所停緒處水中口泉

兩炮臺 天真泉 無漏溪 宋淳祐中有惡蛟為害

旺泉 天真泉 義本王欲以宜野灣妻

章氏祭之其女真鶴捨身代玉泉 處 饒波 玉

母感神滅蛟王以女配王子玉泉 處 饒波 玉

湖 砂川 樂平泉 惠泉 芳泉 富藏河

諸喜泉 轟泉 手水 許田湖 大榮川 親

川泉 獲劍溪 運夫江 泊此○以上國中 白川

上行瀑 姑米山之瀑自下而上 面那水 赤瀨

溫泉 橋梁之著者龍淵橋 天女橋 觀蓮橋 臨海

橋 泉崎橋 雙門拱月皓魄登虛一碧萬頃 金城

橋 泊橋 真玉橋 石火橋 大里橋

名勝之蹟 大使題為八景曰崎泉夜月臨海潮聲唐榮竹籬龍洞

松濤筍崖夕照長虹秋霽城嶽靈泉中島蕉園又

有迎恩亭

明洪武時武寧王建為迎詔之所

却金亭

為明嘉靖冊使陳侃建

息思亭

明嘉靖冊使郭汝霖有息思亭說

灑露堂

在舊天使館內 東苑

山注楫 茶亭

同樂苑

觀旭峯

神木

全宮

戲馬台

翠巖

白金巖

龍洞

八景之一 金峯洞

嶮石

受到山

山南故城

山南王子孫那姓居之 山北

故城

山南王弟故城

佐敷殿

尚圓王舊宅

麻氏隱居

毛家園

澹園

蔡溫別墅

碧放亭

北王塋

在今歸仁運天村 尚圓王祖塋

在葉壁山中有一山

宛轉如 中山王祖塋

在王城西南張錄云塋中無

塚石并鐫中山王祖塋前五

峯相對左右有情沙

水相映前山開曠

謹度

小國之保邦在畏天畏天則制節謹度而不敢縱

逸琉球臣事中朝世修職貢前明制詞已稱為守

禮之邦 池北偶談云冊使奉命恭請俯賜御書該國得守禮之邦四大字誤矣

忠順可嘉王城坊榜厥額爛焉况逢我

國家文治遐敷 皇恩覃被百數十年舉九有八絃而甄陶之二時蜃區

蛟穴儼類錦城花嶼星祺共環芳甸君若臣之所
以虔奉

天朝者幾於志敬而節具志和而音雅謹爾候度庶無
愧云

正朔遵奉時憲書貢使未齋回之先特設通事官
豫依萬年書推算應用

書面有五十九字云琉球國司憲書官謹奉教令印

造選日通書權行國中以便天朝頒賜憲書頒到日通國皆用憲書共得稟遵一王之正朔是千億萬年尊主嚮化之義也 冬至

元旦王皮弁執珪率陪臣北向遙賀

皇上萬萬歲行三跪九叩頭禮

皇上萬壽聖誕王率陪臣北向祝如元旦禮

二十一年冊封禮先是王世子承襲之三年取具
通國臣民結狀遣貴臣齋表請封禮部上其議

特命正副使二員賜東珠頂帽一品麒麟服

初賜副使白澤康熙五十九年均賜麒麟服 齋

詔勅往馳驛至闔登舟行至那霸港王世子遣貴臣來
迎舟數百引至却金亭下搭浮橋直接亭階陪臣
班列儀仗鼓吹皆集亭左右迎請

玩珠入學身問錄 卷之一
龍亭登岸衆官前導王世子吉服跪迎道左復至迎恩
亭中香案前行三跪九叩頭禮恭請

皇上聖躬萬安使臣謹對

聖躬萬安禮畢復導迎至天使館奉安

詔勅節印王世子旋至館候問使臣對拜待茶畢送出
諭祭先一日長史等官灑掃廟堂設香案於廟中司香
二人設開讀臺於滴水西首設開讀位東南向設
故王神主位於露臺東首西向設世子俯伏位於
神主位之下北向設世子拜位於露臺中北向設

衆官拜位於世子後之左右設奏樂位於衆官拜
位之下北向次日黎明法司以下官金鼓儀仗齊
集天使館參見畢請

龍亭進公館中堂捧軸官捧

諭祭文奉安

龍亭內

彩亭二載
祭補祭銀

奏樂引禮通官唱排班各官行三跪

九叩首禮畢前導至安里橋世子素衣角帶率衆

官跪於橋頭道左

龍亭暫駐世子衆官平身天使趨前分立龍亭左右引

禮通官唱排班世子率衆官行三跪九叩頭禮畢
世子前導由廟東角門進立故王神主側

龍亭進中門至廟內中堂天使左右立宣讀官展軸官
由西角門入至開讀臺下東向立司香者舉案置
龍亭前添香世子上露臺率衆官行三跪九叩首禮畢
復立神位下捧軸官由廟東邊門進天使授

諭祭文由中門出上開讀臺立案右展軸官立案左宣
讀官就開讀位世子率衆官俯伏於故王神位下
西北向引禮通官唱主祭官就位天使詣故王位

前上香獻爵不行禮引禮官唱開讀讀畢引禮官
唱焚帛世子平身至焚帛所捧軸官捧騰黃加帛
焚之焚畢捧軸官捧

諭祭文由正中門入奉安

龍亭內世子率衆官回露臺行三跪九叩頭禮謝

恩禮畢天使詣故王神位前行一跪三叩頭禮世子率
衆官俯伏神位側禮畢退班世子捧神主由廟東
邊門進廟內安於東偏神座出謝天使行一跪三
叩首禮天使答拜世子出更衣天使易服世子揖

至前堂天使居東世子居西皆四拜安坐正使東首副使西首南向世子西首東北向不設樂世子親獻茶酒天使辭紫金大夫代獻天使酬獻世子亦辭引禮通官代獻席終天使至滴水前升與世子下階揖別衆官門外跪送是日世子遣官詣館謝天使次日遣官入城答謝

冊封先一日所司張幄結彩於天使館備

龍亭三座綵亭二座經過處皆結彩造板閣一楹爲

闕庭設於王殿庭中中置殿陛左右層階設

御案五於闕庭中中案奉

節左案奉

詔勅右案置印邊左置

賜王幣邊右置

賜王妃幣設香案於

闕庭前設司香二人於香案左右設世子受賜予位於香案之前設宣讀臺於殿前滴水之左設世子拜位於露臺之正中設陪臣拜位於世子後左右層列世子左右並引禮官二員衆官左右立贊禮

官二員陳儀仗於王殿左右設奏樂位於衆官拜位之下次日黎明法司以下官皆吉服候於館外金鼓儀仗畢備天使啓門參見畢迎請

龍亭入公館中堂正使捧

節副使捧

詔勅捧印官隨行各安奉

龍亭中捧幣官捧緞疋置於左右彩亭中奏樂排班衆官行三跪九叩頭禮畢前導世子率衆官伏迎於守禮坊外

龍亭暫駐世子衆官平身天使趨前分立

龍亭左右引禮官唱排班世子率衆官行三跪九叩頭禮接

詔禮畢世子前導入國門立殿下

龍亭進至奉神門執事者脫節衣奉

節授正使奉

詔勅授副使奉印授捧印官捧幣官分捧緞幣隨行至闕庭正中各安奉

御案上天使分立左右捧

詔官捧

勅官立殿陛下宣讀官立開讀臺下司香者舉香案於御案前添香奏樂引禮官引世子由東階升衆官各就拜位世子詣香案前樂止引禮官唱跪世子衆官皆跪引禮官唱上香案右司香者捧香跪進於世子之左世子三上香訖平身奏樂引禮官引世子出露臺就拜位率衆官行三跪九叩頭拜

詔禮畢平身樂止副使詣前正中立捧詔官捧勅官由東階升奏樂副使取

詔授捧詔官取

勅授捧勅官高舉下殿陛同宣讀官上宣讀臺奉

詔勅並置案上引禮官唱跪世子衆官皆跪引禮官唱

開讀樂止捧詔勅官以次對展宣讀官讀畢引禮

官唱平身世子衆官皆平身奏樂捧詔勅官各捧

詔勅升殿陛副使仍安奉

御案上捧詔勅官下東階國王率衆臣行三跪九叩頭

謝封禮畢平身樂止

天使宣制曰

皇帝勅使賜爾國王及妃緞幣引禮官引國王由東階
升法司官隨行至受賜予位跪奏樂正使取國王
緞疋副使取王妃緞疋一一傳授國王國王高舉
法司官跪接傳置案上畢平身引禮官引國王復
位率衆官行三跪九叩頭謝賜禮畢平身樂止天
使宣制曰清字篆文告成另鑄新印

皇帝勅使賜爾國王領受引禮官引國王由東階升法
司官隨行至受賜予位跪奏樂天使取印親授國
王高舉法司官跪接仍傳置案上畢平身引禮官

引國王復位率陪臣行三跪九叩頭謝賜印禮畢
平身樂止引禮官引國王由東階升至香案前跪

請留

詔勅爲傳國之寶法司官捧前代

詔勅一一呈驗天使驗明允所請副使捧

詔勅親授國王國王平身仍安奉

御案上法司官捧舊印授國王國王跪授天使仍併置
御案上奏樂引禮官引國王復位率衆官行三跪九叩
頭謝

恩禮畢平身正使取

節執事者加節衣仍置

御案上詔勅印幣法司官等捧入內殿

節案舊印案仍設

闕庭中各派官員敬謹守護國王請天使拜

御書引上殿閣天使瞻拜禮畢國王請天使更衣同往

北宮奏樂並四拜禮畢安坐獻茶一如前儀庶終

王前導至

御案前正使奉節副使奉印各安奉

龍亭內天使隨出奉神門與國王揖別各乘輿王先行

率眾官出歡會門外俟

龍亭回過跪送天使至出輿國王揖別眾官皆跪送是

日王遣官詣館謝次日天使遣官入王城答謝越

數日王率羣臣於府中北面謝

恩越二日詣天使館拜謝王戴皮弁

常服黑紗帽服蟒旁斜展兩翅

衣玉帶垂裳結佩乘十六人肩輿鼓吹八人鳴金

四人方棍二人紅隔路二人旗十二人鐵叉二人

曲鎗二人狼牙鉤二人長鈎四人鉞斧四人長桿

鎗三十二人月牙叉四人雞毛帚十二人馬尾帚
 二人大刀二人黃繖二人花繖二人看馬四人提
 爐二人黃緞團扇二人綠珠團扇二人印箱二人
 衣箱二人紅桿槍四人長腰刀四人黑腰刀二人
 長砍刀四人舊有武士戴銅假面衣漆大掌扇一
 人金爐二人以下俱近侍小童金葫蘆二人綠珠
 兜扇二人小鵝毛扇四人蠅拂二人金漆匣二人
 法司以下皆從行紫帕二十八黃帕百餘人玉經
 行之處久米人列盆花數十種於泉崎橋隄上繞

以朱欄刻木作麒麟形題云非龍非彪非熊非羆
 王者之瑞獸那霸人於下天妃宮前植大松數株
 疊假山數堆作白鶴二子母鹿三四池上結一大
 葡萄棚池中浮水刻鯉魚數箇竹欄環之旁豎木
 坊匾曰借樂坊柱懸一長板題曰毘濯濯鳥翯翯
 物魚躍王歸則撤之王復出則復設如故王先至
 更衣處差長史來稟王轎至頭門巡捕官跪請轎
 進至儀門王欲下轎巡捕官跪請如前國王至滴
 水前下轎天使進前迎接一揖拱上大堂交拜一

跪三叩首禮畢天使請國王更衣揖讓登席一如前儀席終王辭回一揖天使送至滴水同一揖國王上轎一揖天使亦一揖王轎至儀門巡捕官跪送

宴使臣有七諭祭冊封中秋重陽餞別拜辭望舟諭祭不奏樂不簪

花天使世子肅容堂上各一席隨弁左廡國相陪之從客右廡紫金大夫陪之俱各一席皆高座兩廂及堂左右全半廡給口月糧等分坐以長史大夫等官陪之通事時在天使左右傳譯不預席冊

封奏樂簪花中秋演劇重陽觀龍舟競渡餞別如前拜辭宴畢王先至世子第中更設小座手奉三爵為別望舟宴畢王面致金扇一握為別登舟後王率陪臣詣迎恩亭恭送

節印跪請

聖安俱如前禮隨遣法司王舅齋表謝

恩於常貢外加貢物又將屢次宴金二封共一百九十

二兩具本請

欽賜使臣收受前兩次俱着收受此一次不着收受

天使初進館陪臣分三班進謁皆一跪三叩頭白
 事必長跪命坐賜茶天使每日有供應極豐王又
 遣紅帕察度奴示押送瑞泉水各二石朔望及五
 十兩日遣陪臣起居餽食進謁如儀隨弁二員有
 每日供應又有全廩給半廩給口糧月糧各皆豐
 備以待隨行員役以上記封爵典例

卷之一終

32472

